

# Contract de integrare socială

## ÎNTRE:

- 1) **Het extern verzelfstandigd Agentschap Integratie en Inburgering<sup>1</sup>**, vertegenwoordigd door Jo de Ro, algemeen directeur;
- 2) **Atlas, Integratie en inburgering Antwerpen<sup>2</sup>**, vertegenwoordigd door [NAAM], [FUNCTIE];
- 3) **Amal, Integratie en Inburgering Gent<sup>3</sup>**, vertegenwoordigd door [NAAM], [FUNCTIE];

## EN:

- 4) **[NAAM INBURGERAAR] [VOORNAAM INBURGERAAR]**, met woonplaats te [ADRES INBURGERAAR]

## 1. Ce înseamnă traiecul de integrare socială?

Traiecul de integrare socială vă ajută să vă găsiți drumul în societate.

Traiecul de integrare socială constă în următoarele părți:

1. Orientare socială
2. Învățatul limbii olandeze
2. Traiect profesional
3. Traiect de participare și rețea

Veți primi, de asemenea, îndrumare din partea unui consilier.

Traiecul de integrare socială va dura [x] luni. Acest lucru se poate schimba în timp. Consilierul dvs. va discuta acest lucru cu dvs. și va confirma aceste modificări în scris.

---

<sup>1</sup> Een privaatrechtelijke stichting met statutaire zetel te Tour & Taxis – Koninklijk Pakhuis, Havenlaan 86C, bus 212, 1000 Brussel, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen met ondernemingsnummer 0543.307.391 (RPR Brussel)

<sup>2</sup> Een vereniging zonder winstoogmerk met zetel te Carnotstraat 110, 2060 Antwerpen, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen met ondernemingsnummer 0421.722.346 (RPR Antwerpen)

<sup>3</sup> Een vereniging zonder winstoogmerk met zetel te Botermarkt 1, 9000 Gent, ingeschreven in de Kruispuntbank van Ondernemingen met ondernemingsnummer 0507.873.093 (RPR Gent, afdeling Gent)

Ați finalizat cu succes traiectul de integrare socială? Atunci veți primi un certificat de integrare socială, iar acest contract se va încheia.

### **1.1 Orientare socială (MO)**

În cursul MO învățați despre teme precum muncă, locuințe, educație și sănătate. De asemenea, învățați despre valori, norme și despre drepturile și obligațiile dvs.

Profesorul dvs. vă va ghida astfel încât să învățați să găsiți singur răspunsurile la toate întrebările dvs. Profesorul dvs. vorbește o limbă pe care o înțelegeți.

- Cursul dvs. MO începe la [startdatumcursus]. După cursul MO veți da un test.
- Data de începere a cursului dvs. MO nu este încă cunoscută. Veți primi toate informațiile de la consilierul dvs. de program în timp util. După cursul MO veți da un test.
- Sunteți scutit de MO. Nu trebuie să urmați cursul MO.

### **1.2 Curs de limbă olandeză**

Învățați olandeza la un nivel de bază.

- Cursul dvs. de olandeză începe la [startdatumcursus]. După cursul dvs. de olandeză veți da un test.
- Data de începere a cursului dvs. de olandeză nu este încă cunoscută. Veți primi toate informațiile de la noi la timp. După cursul dvs. de olandeză veți da un test.
- Urmăriți cursuri autodidactice de olandeză și susțineți un test de certificare pentru limba olandeză înainte de [datum].
- Sunteți scutit pentru limba olandeză. Nu trebuie să urmați niciun curs de olandeză.

### **1.3 Consiliere profesională**

Trebuie să vă înscrieți cel târziu la [datumIBC+2mnd] la VDAB (Serviciul Flamand pentru Mediere și Formare Profesională) (Flandra) sau la Actiris (Bruxelles). Ei vă vor îndruma în căutarea unui loc de muncă.

- Nu trebuie să vă înscrieți la VDAB (Flandra) sau la Actiris (Bruxelles)

### **1.4 Traiect de participare și de rețea**

Acest traiect vă ajută să participați la activități din mediul dvs. nou.

Veți întâlni oameni noi și veți practica limba olandeză în afara școlii. Acest lucru se poate face prin munca de voluntariat, activitățile cu un partener sau alte activități sociale.

- Urmăriți un traiect de participare și de rețea. Încheiați acorduri cu consilierul dvs. Veți demonstra că ați participat timp de 40 de ore.
- Nu trebuie să participați la traiectul de participare și de rețea.

## **1.5 Consiliere de integrare socială**

Consilierul dvs. de program vă va îndruma în legătură cu întrebările dvs. despre procesul de integrare. Împreună veți discuta detaliile practice și veți urma administrativ dosarul dvs.: unde și când urmați cursurile, ce teste trebuie să dați etc.

Împreună veți discuta planurile dvs. pe termen scurt și pe termen lung.

## **2. Acorduri**

### **2.1 Certificat de integrare socială**

Pentru a obține un certificat de integrare socială, trebuie să:

1. Atingeți obiectivele de orientare socială (MO)
2. Atingeți obiectivele pentru limba olandeză
3. Atingeți obiectivele de consiliere profesională
4. Atingeți obiectivele traiectului de participare și de rețea

### **2.2 Schimbarea domiciliului**

Vă mutați? Comunicați noua dvs. adresă consilierului dvs. de program.

Vă puteți continua programul de integrare socială la noua adresă din Flandra sau Bruxelles.

### **2.3 Costuri**

- Plătești pentru cursul și testul MO. Poți găsi modalitățile de plată în regulamentul de retribuire MO.
- Plătești pentru cursul și testul de limba neerlandeză. Școala ta îți va oferi informații despre plată..
- Traiectul de muncă, traiectul de participare și de rețea și consiliere cu privire la traieci sunt gratuite.

### **2.4 Documente atașate**

Dacă semnați acest contract, sunteți de acord cu anexele la acest contract.

Listă de ansamblu:

- Determinarea drepturilor și obligațiilor esențiale
- Regulamentul de evaluare MO
- Regulamentul de evaluare pentru limba olandeză
- Regulile organizației
- Regulamentul de retribuire MO

Puteți obține aceste documente pe hârtie. Pe această pagină web veți găsi toate atașamentele: <https://documenten.mijninburgering.be>.

## 2.5 Reclamații

Aveți vreo sugestie, observație sau reclamație? Angajații noștri sunt bucuroși să vă ajute.

De asemenea puteți accesa site-ul nostru:

- Pentru het Vlaamse Agentschap Integratie en Inburgering: <https://integratie-inburgering.be/klacht-of-beroep>
- Pentru Atlas: <https://www.atlas-antwerpen.be/nl/contact/klachtenformulier>
- Pentru Amal: [www.amal.gent/contact](http://www.amal.gent/contact)

Gedaan te [PLAATS], op [DATUM]

Voor Agentschap Integratie & inburgering	Voor Atlas, Integratie & Inburgering Antwerpen	Voor Amal, Integratie en Inburgering Gent	Voor de Inburgeraar
<i>Datum</i>	<i>Datum</i>	<i>Datum</i>	<i>Datum</i>